



Οδηγός χρήσης

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Η ονομασία Windows είναι σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες/περιοχές.

Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Οι μοναδικές εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της HP είναι αυτές που ορίζονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και τις υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν φέρει ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα ή παραλείψεις που του παρόντος.

Πρώτη έκδοση: Φεβρουάριος 2019

Αριθμός εγγράφου: L56992-151

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1 Εξοικείωση με το πληκτρολόγιο .....</b>	<b>1</b>
Ειδικά πλήκτρα .....	1
Πλήκτρα ενεργειών .....	2
Πλήκτρα πρόσβασης .....	2
Κουμπιά .....	5
Φωτεινές ενδείξεις .....	5
<b>2 Προσβασιμότητα .....</b>	<b>6</b>
Προσβασιμότητα .....	6
Πώς να βρείτε τα εργαλεία που χρειάζεστε .....	6
Η δέσμευσή μας .....	6
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	7
Πώς να βρείτε την καλύτερη τεχνολογία υποβοήθησης .....	7
Αξιολόγηση αναγκών .....	7
Δυνατότητες προσβασιμότητας των προϊόντων HP .....	7
Πρότυπα και νομοθεσία .....	8
Πρότυπα .....	8
Εντολή 376 – EN 301 549 .....	8
Κατευθυντήριες γραμμές για την προσβασιμότητα στο περιεχόμενο του παγκόσμιου ιστού (WCAG) .....	9
Νομοθεσία και κανονισμοί .....	9
Ηνωμένες Πολιτείες .....	9
Νόμος για την προσβασιμότητα των τηλεπικοινωνιών και των βίντεο στον 21ο αιώνα (CVAA) .....	10
Καναδάς .....	10
Ευρώπη .....	10
Ηνωμένο Βασίλειο .....	11
Αυστραλία .....	11
Διεθνώς .....	11
Χρήσιμες πηγές και σύνδεσμοι για την προσβασιμότητα .....	11
Οργανισμοί .....	11
Εκπαιδευτικά ιδρύματα .....	12
Άλλες πηγές για την αναπηρία .....	12
Σύνδεσμοι HP .....	12
Επικοινωνία με την υποστήριξη .....	12



# 1 Εξοικείωση με το πληκτρολόγιο

## Ειδικά πλήκτρα



Πίνακας 1-1 Τα ειδικά πλήκτρα και οι περιγραφές τους

Στοιχείο	Περιγραφή
(1) <b>Esc</b> 	Πλήκτρο <b>esc</b> Όταν πατηθεί σε συνδυασμό με το πλήκτρο <b>fn</b> , εμφανίζει πληροφορίες συστήματος.
(2)	Πλήκτρα ενεργειών Εκτελούν λειτουργίες του συστήματος που χρησιμοποιούνται συχνά. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Πλήκτρα ενεργειών</a> στη σελίδα 2.
(3) <b>Home</b> 	Πλήκτρο Home Μετακινεί τον δρομέα στην αρχή της τρέχουσας γραμμής σε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας κειμένου.
(4) <b>End</b> 	Πλήκτρο End Μετακινεί τον δρομέα στο τέλος της τρέχουσας γραμμής σε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας κειμένου.
(5)	Πλήκτρο <b>num lock</b> Πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας περιήγησης και της αριθμητικής λειτουργίας του μεμονωμένου αριθμητικού πληκτρολογίου.
(6) 	Πλήκτρο Windows® Ανοίγει το μενού "Εναρξη". <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Πατώντας ξανά το πλήκτρο των Windows θα κλείσει το μενού "Εναρξη".
(7)	Πλήκτρο <b>fn</b> Εκτελεί συγκεκριμένες λειτουργίες όταν πατηθεί σε συνδυασμό με ένα άλλο πλήκτρο.
(8) 	Πλήκτρο εφαρμογών Windows Εμφανίζει επιλογές για το επιλεγμένο στοιχείο.
(9)	Μεμονωμένο αριθμητικό πληκτρολόγιο Ένα ξεχωριστό πληκτρολόγιο, δεξιά από το αλφαβητικό πληκτρολόγιο. Πατώντας το πλήκτρο <b>num lock</b> , μπορείτε να

**Πίνακας 1-1 Τα ειδικά πλήκτρα και οι περιγραφές τους (συνέχεια)**

Στοιχείο	Περιγραφή
	χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο όπως ένα εξωτερικό αριθμητικό πληκτρολόγιο.
	<b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Εάν η λειτουργία του αριθμητικού πληκτρολογίου είναι ενεργή κατά την απενεργοποίηση του υπολογιστή, θα είναι ενεργοποιημένη την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε τον υπολογιστή.

## Πλήκτρα ενεργειών

Ένα πλήκτρο ενέργειας εκτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες, ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας και το ενεργό πρόγραμμα. Αυτή η ενότητα παρέχει πληροφορίες σχετικά με κάθε πλήκτρο ενέργειας.

- ▲ Για να χρησιμοποιήσετε ένα πλήκτρο ενέργειας, πατήστε το παρατεταμένα.

**Πίνακας 1-2 Τα πλήκτρα ενεργειών και οι περιγραφές τους**

Πλήκτρο	Περιγραφή
f1	Ανοίγει τη Βοήθεια.
f2	Μετονομάζει το επιλεγμένο εικονίδιο, αρχείο ή φάκελο.
f3	Ανοίγει την Αναζήτηση.
f4	Ανοίγει τη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης στο web.
f5	Ανανεώνει την ιστοσελίδα.
f6	Μετακινεί τον δρομέα στη γραμμή διευθύνσεων σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web.
f7	Ανοίγει τη λειτουργία ορθογραφικού ελέγχου.
f8	Ανοίγει το μενού έναρξης των Windows. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επανεκκίνηση των Windows σε ασφαλή λειτουργία.
f9	Πραγματοποιεί αποστολή και λήψη email στο Microsoft Outlook.
f10	Εμφανίζει το μενού του ενεργού προγράμματος.
f11	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία πλήρους οθόνης σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web.
f12	Ανοίγει το παράθυρο "Αποθήκευση ως" στο Microsoft Word.













## Πλήκτρα πρόσβασης

Πλήκτρο πρόσβασης είναι ο συνδυασμός του πλήκτρου **fn** με κάποιο άλλο πλήκτρο.












Για να χρησιμοποιήσετε ένα πλήκτρο πρόσβασης:

- ▲ Πατήστε το πλήκτρο **fn** και, στη συνέχεια, πατήστε ένα από τα πλήκτρα που παρατίθενται στον παρακάτω πίνακα.

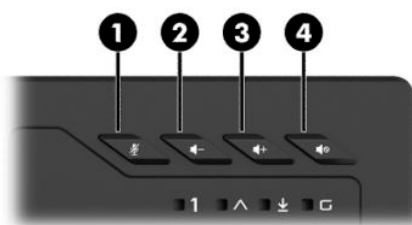
**Πίνακας 1-3 Τα πλήκτρα πρόσβασης και οι περιγραφές τους**

Πλήκτρο	Περιγραφή
<b>E s c</b> 	Επαναφέρει τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Κρατήστε το πατημένο για 5 δευτερόλεπτα.
	Ανοίγει τον φάκελο "Ο υπολογιστής μου".
	Ανοίγει την αρχική σελίδα του προεπιλεγμένου προγράμματος περιήγησης στο web.
	Ανοίγει την Αριθμομηχανή.
	Ξεκινά την αναπαραγωγή της πηγής ήχου.
	Πραγματοποιεί αναπαραγωγή του προηγούμενου κομματιού ενός CD ήχου ή της προηγούμενης ενότητας ενός DVD ή Blu-ray Disc (BD).
	Πραγματοποιεί αναπαραγωγή του επόμενου κομματιού ενός CD ήχου ή της επόμενης ενότητας ενός DVD ή BD.
	Πραγματοποιεί έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής ενός CD ήχου, DVD ή BD.
	Διακόπτει την αναπαραγωγή ενός CD ήχου, DVD ή BD.
	Κλειδώνει όλα τα πλήκτρα.
	Κλειδώνει το πλήκτρο των Windows και εκκινεί τη λειτουργία παιχνιδιών.
<b>M1</b>	Απενεργοποιεί τον οπισθοφωτισμό για όλα τα πλήκτρα, εκτός από τα πλήκτρα W, A, S, D και τα τέσσερα πλήκτρα κατεύθυνσης.
<b>M2</b>	Απενεργοποιεί τον οπισθοφωτισμό για όλα τα πλήκτρα, εκτός από τα πλήκτρα 1, 2, 3, 4, 5, 6, Q, W, E, R, A, S, D και F.
<b>M3</b>	Απενεργοποιεί τον οπισθοφωτισμό για όλα τα πλήκτρα, εκτός από τα πλήκτρα γραμμάτων και τα τέσσερα πλήκτρα κατεύθυνσης.
<b>CM1</b>	Ενεργοποιεί τη λειτουργία προσαρμοσμένου οπισθοφωτισμού 1.
<b>CM2</b>	Ενεργοποιεί τη λειτουργία προσαρμοσμένου οπισθοφωτισμού 2.
<b>Home</b> 	Εκκινεί τη διαμόρφωση της λειτουργίας προσαρμοσμένου οπισθοφωτισμού, όταν πατηθεί μετά τον συνδυασμό πλήκτρων <b>fn+cm1</b> ή <b>fn+cm2</b> . Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον οπισθοφωτισμό, πατήστε ένα πλήκτρο.





**Πίνακας 1-3 Τα πλήκτρα πρόσβασης και οι περιγραφές τους (συνέχεια)**

Πλήκτρο	Περιγραφή
<b>End</b> 	Διακόπτει και αποθηκεύει τη διαμόρφωση της λειτουργίας προσαρμοσμένου οπισθοφωτισμού.
 	Αλλάζει το μοτίβο οπισθοφωτισμού με την ακόλουθη σειρά: <ul style="list-style-type: none"><li>• Κυματισμός (προεπιλογή)</li><li>• Σταγόνα</li><li>• Κυλιόμενος φωτισμός</li><li>• Παλμικός φωτισμός</li><li>• Ουράνιο τόξο</li><li>• Μονόχρωμος φωτισμός</li><li>• Παλλόμενος φωτισμός</li><li>• Ενεργοποίηση οπισθοφωτισμού με το πάτημα πλήκτρου</li><li>• Απενεργοποίηση οπισθοφωτισμού με το πάτημα πλήκτρου</li><li>• Μονόχρωμος κυματισμός</li><li>• Μονόχρωμος κυλιόμενος φωτισμός</li><li>• Φως αστεριών</li><li>• Καταρράκτης</li></ul>
 	Μειώνει την ταχύτητα του μοτίβου οπισθοφωτισμού κατά ένα επίπεδο. Υπάρχουν πέντε επίπεδα.
 	Αυξάνει την ταχύτητα του μοτίβου οπισθοφωτισμού κατά ένα επίπεδο. Υπάρχουν πέντε επίπεδα.
 	Μειώνει τη φωτεινότητα της οθόνης κατά ένα επίπεδο. Υπάρχουν πέντε επίπεδα.
 	Αυξάνει τη φωτεινότητα της οθόνης κατά ένα επίπεδο. Υπάρχουν πέντε επίπεδα.

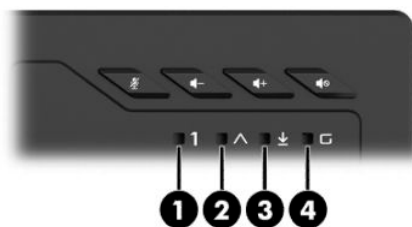
## Κουμπιά







**Πίνακας 1-4 Τα κουμπιά και τις περιγραφές τους**

Στοιχείο	Περιγραφή
(1) 	Κουμπί σίγασης μικροφώνου Πραγματοποιεί σίγαση ή επαναφορά του ήχου του μικροφώνου.
(2) 	Κουμπί μείωσης έντασης ήχου Όταν κρατάτε πατημένο αυτό το κουμπί, μειώνεται σταδιακά η ένταση ήχου των ηχείων.
(3) 	Κουμπί αύξησης έντασης ήχου Όταν κρατάτε πατημένο αυτό το κουμπί, αυξάνεται σταδιακά η ένταση ήχου των ηχείων.
(4) 	Κουμπί σίγασης ήχου Πραγματοποιεί σίγαση ή επαναφορά του ήχου των ηχείων.

## Φωτεινές ενδείξεις



**Πίνακας 1-5 Φωτεινές ενδείξεις και οι περιγραφές τους**

Στοιχείο	Περιγραφή
(1) 	Φωτεινή ένδειξη num lock Αναμμένη: Η λειτουργία num lock είναι ενεργοποιημένη. Αυτό σημαίνει ότι η εισαγωγή αριθμών επιτρέπεται μόνο μέσω του μεμονωμένου αριθμητικού πληκτρολογίου.
(2) 	Φωτεινή ένδειξη caps lock Αναμμένη: Η λειτουργία caps lock είναι ενεργοποιημένη και τα πλήκτρα γράφουν κεφαλαίους χαρακτήρες.
(3) 	Φωτεινή ένδειξη scroll lock Αναμμένη: Η λειτουργία scroll lock είναι ενεργοποιημένη. Αυτό σημαίνει ότι δεν είναι δυνατή η κύλιση.
(4) 	Φωτεινή ένδειξη Windows lock Αναμμένη: Το πλήκτρο των Windows είναι απενεργοποιημένο και η λειτουργία παιχνιδιών είναι ενεργή.

## 2 Προσβασιμότητα

### Προσβασιμότητα

Η HP καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να ενσωματώσει την πολυμορφία, την κοινωνική ένταξη, την εργασία και την καθημερινότητα στη δομή της ως εταιρείας, έτσι ώστε να αντικατοπτρίζονται σε κάθε της ενέργεια. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα σχετικά με το πώς αξιοποιούμε τις διαφορές για να δημιουργήσουμε ένα περιβάλλον όπου δεν υπάρχει χώρος για διακρίσεις, με στόχο τη διασύνδεση των ανθρώπων με τη δύναμη της τεχνολογίας σε όλο τον κόσμο.

### Πώς να βρείτε τα εργαλεία που χρειάζεστε

Η τεχνολογία μπορεί να δώσει νέα ώθηση στο ανθρώπινο δυναμικό σας. Η τεχνολογία υποβοήθησης απομακρύνει τα εμπόδια και σας βοηθά να δημιουργήσετε συνθήκες ανεξαρτησίας στο σπίτι, στο γραφείο και στην κοινότητά σας. Η τεχνολογία υποβοήθησης συμβάλλει στην ενίσχυση, τη διατήρηση και τη βελτίωση των λειτουργικών δυνατοτήτων των ηλεκτρονικών και πληροφοριακών συστημάτων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Πώς να βρείτε την καλύτερη τεχνολογία υποβοήθησης στη σελίδα 7](#).

### Η δέσμευσή μας

Η HP δεσμεύεται να παρέχει προϊόντα και υπηρεσίες που είναι προσβάσιμα σε άτομα με αναπηρία. Αυτή η δέσμευση υποστηρίζει τους στόχους πολυμορφίας της εταιρείας μας και μας βοηθά να εξασφαλίζουμε ότι τα πλεονεκτήματα της τεχνολογίας είναι διαθέσιμα σε όλους.

Ο στόχος μας ως προς την προσβασιμότητα είναι να σχεδιάζουμε, να παράγουμε και να διαθέτουμε στην αγορά προϊόντα και υπηρεσίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν από όλους, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία, είτε μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με κατάλληλες συσκευές υποβοήθησης.

Για να επιτύχουμε το στόχο μας, η παρούσα Πολιτική προσβασιμότητας ορίζει επτά βασικές επιδιώξεις που καθοδηγούν τις ενέργειές μας ως εταιρεία. Όλοι οι διευθυντές και οι υπάλληλοι της HP οφείλουν να υποστηρίζουν αυτές τις επιδιώξεις και την υλοποίησή τους, ανάλογα με τους ρόλους και τις αρμοδιότητές τους:

- Ενίσχυση της ενημέρωσης για θέματα προσβασιμότητας εντός της εταιρείας μας και κατάλληλη εκπαίδευση των υπαλλήλων μας, ώστε να είναι σε θέση να σχεδιάζουν, να παράγουν και να διαθέτουν στην αγορά προσβάσιμα προϊόντα και υπηρεσίες.
- Κατάρτιση οδηγίων προσβασιμότητας για προϊόντα και υπηρεσίες, και ανάληψη της ευθύνης για την υλοποίηση των οδηγιών από τις ομάδες ανάπτυξης προϊόντων, όπου αυτό είναι ανταγωνιστικά, τεχνικά και οικονομικά εφικτό.
- Συμμετοχή ατόμων με αναπηρία στην κατάρτιση των οδηγιών προσβασιμότητας, και στη σχεδίαση και τον έλεγχο προϊόντων και υπηρεσιών.
- Καταγραφή των δυνατοτήτων προσβασιμότητας και δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες μας σε προσβάσιμη μορφή.
- Θέσπιση συνεργασιών με κορυφαίους παρόχους τεχνολογιών και λύσεων υποβοήθησης.

- Υποστήριξη της εσωτερικής και εξωτερικής έρευνας και ανάπτυξης που θα βελτιώσει την τεχνολογία υποβοήθησης που σχετίζεται με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες μας.
- Υποστήριξη και συμβολή στη θέσπιση προτύπων και οδηγιών του κλάδου μας σχετικά με την προσβασιμότητα.

## International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

Η IAAP είναι μια μη κερδοσκοπική ένωση που επικεντρώνεται στην προώθηση των επαγγελματιών που σχετίζονται με την προσβασιμότητα μέσω δικτύωσης, επιμόρφωσης και πιστοποίησης. Ο στόχος της είναι να βοηθήσει τους επαγγελματίες που ασχολούνται με την προσβασιμότητα να αναπτύξουν και να προωθήσουν τις καριέρες τους, και να προσφέρει στις επιχειρήσεις τη δυνατότητα να ενσωματώσουν καλύτερα την προσβασιμότητα στα προϊόντα και τις υποδομές τους.

Η HP είναι ιδρυτικό μέλος και αυτό έγινε με σκοπό να συμμετέχουμε, μαζί με άλλους οργανισμούς, στην προώθηση της προσβασιμότητας. Αυτή η δέσμευση υποστηρίζει το στόχο προσβασιμότητας της εταιρείας μας για τη σχεδίαση, την παραγωγή και τη διάθεση προϊόντων και υπηρεσιών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποτελεσματικά από άτομα με αναπηρία.

Η IAAP θα ενδυναμώσει το επάγγελμά μας, συνδέοντας επαγγελματίες, φοιτητές και επιχειρήσεις από όλο τον κόσμο, και καθιστώντας εφικτή την ανταλλαγή πληροφοριών. Εάν ενδιαφέρεστε να μάθετε περισσότερα, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.accessibilityassociation.org> για να συμμετέχετε στην online κοινότητα, να εγγραφείτε στα ενημερωτικά δελτία και να μάθετε για τις διαθέσιμες επιλογές συνδρομής.

## Πώς να βρείτε την καλύτερη τεχνολογία υποβοήθησης

Όλοι, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία ή ηλικιακούς περιορισμούς, πρέπει να μπορούν να επικοινωνούν, να εκφράζονται και να συνδέονται με τον κόσμο χρησιμοποιώντας την τεχνολογία. Η HP έχει δεσμευτεί να ενισχύσει την ενημέρωση για θέματα προσβασιμότητας όχι μόνο σε ό,τι αφορά το προσωπικό της, αλλά και για τους πελάτες και τους συνεργάτες της. Τα προϊόντα της HP διαθέτουν πληθώρα τεχνολογιών υποβοήθησης που απλοποιούν τη χρήση τους, από μεγαλύτερες γραμματοσειρές που διαβάζονται πιο εύκολα και λύσεις φωνητικής αναγνώρισης που σας επιτρέπουν να ξεκουράζετε τα χέρια σας μέχρι οποιαδήποτε άλλη τεχνολογία υποβοήθησης που μπορεί να σας βοηθήσει. Πώς να επιλέξετε;

## Αξιολόγηση αναγκών

Η τεχνολογία μπορεί να δώσει νέα ώθηση στο ανθρώπινο δυναμικό σας. Η τεχνολογία υποβοήθησης απομακρύνει τα εμπόδια και σας βοηθά να δημιουργήσετε συνθήκες ανεξαρτησίας στο σπίτι, στο γραφείο και στην κοινότητά σας. Η τεχνολογία υποβοήθησης (AT) συμβάλλει στην ενίσχυση, τη διατήρηση και τη βελτίωση των λειτουργικών δυνατοτήτων των ηλεκτρονικών και πληροφοριακών συστημάτων.

Μπορείτε να επιλέξετε από πολλά προϊόντα τεχνολογίας υποβοήθησης. Η αξιολόγηση της τεχνολογίας υποβοήθησης θα σας επιτρέψει να αποτιμήσετε διάφορα προϊόντα, να βρείτε απαντήσεις στα ερωτήματά σας και να επιλέξετε την καλύτερη λύση για τις ανάγκες σας. Θα διαπιστώσετε ότι οι επαγγελματίες που έχουν τα κατάλληλα προσόντα για να αξιολογήσουν τις τεχνολογίες υποβοήθησης προέρχονται από πολλούς τομείς, συμπεριλαμβανομένων των επαγγελματιών που έχουν άδεια άσκησης επαγγέλματος ή πιστοποίηση στους τομείς της φυσικοθεραπείας, της εργοθεραπείας, της παθολογίας ομιλίας/λόγου, αλλά και σε άλλες ειδικότητες. Ωστόσο, υπάρχουν και άλλοι επαγγελματίες που μπορούν να παρέχουν πληροφορίες αξιολόγησης, έστω και αν δεν έχουν συναφή άδεια άσκησης επαγγέλματος ή πιστοποίηση. Θα πρέπει να ενημερωθείτε σχετικά με την εμπειρία, την εξειδίκευση και τις χρεώσεις του καθενός, ώστε να αποφασίσετε ποιος είναι κατάλληλος για τις ανάγκες σας.

## Δυνατότητες προσβασιμότητας των προϊόντων HP

Οι παρακάτω σύνδεσμοι παρέχουν πληροφορίες για τις δυνατότητες προσβασιμότητας και τις τεχνολογίες υποβοήθησης, εφόσον υπάρχουν, που περιλαμβάνουν τα διάφορα προϊόντα της HP. Αυτές οι πηγές

ενημέρωσης θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε τις δυνατότητες και τα προϊόντα τεχνολογίας υποβοήθησης που είναι καταλληλότερα για τις δικές σας ανάγκες.

- [HP Elite x3–Επιλογές προσβασιμότητας \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [Υπολογιστές HP–Επιλογές προσβασιμότητας στα Windows 7](#)
- [Υπολογιστές HP–Επιλογές προσβασιμότητας στα Windows 8](#)
- [Υπολογιστές HP–Επιλογές προσβασιμότητας στα Windows 10](#)
- [HP Slate 7 Tablet–Ενεργοποίηση των δυνατοτήτων προσβασιμότητας στο tablet σας HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Υπολογιστές HP SlateBook–Ενεργοποίηση των δυνατοτήτων προσβασιμότητας \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Υπολογιστές HP Chromebook–Ενεργοποίηση των δυνατοτήτων προσβασιμότητας στον υπολογιστή σας HP Chromebook ή Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Αγορές HP–Περιφερειακά για προϊόντα HP](#)

Εάν χρειάζεστε επιπλέον υποστήριξη σχετικά με τις δυνατότητες προσβασιμότητας του προϊόντος σας HP, ανατρέξτε στην ενότητα [Επικοινωνία με την υποστήριξη στη σελίδα 12](#).

Επιπλέον σύνδεσμοι για εξωτερικούς συνεργάτες και προμηθευτές που μπορεί να προσφέρουν επιπρόσθετη βοήθεια:

- [Πληροφορίες για την προσβασιμότητα από τη Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Πληροφορίες για την προσβασιμότητα των προϊόντων Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Τεχνολογίες υποβοήθησης ταξινομημένες κατά τύπο αναπηρίας](#)
- [Τεχνολογίες υποβοήθησης ταξινομημένες κατά τύπο προϊόντος](#)
- [Προμηθευτές τεχνολογίας υποβοήθησης με περιγραφές προϊόντων](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

## Πρότυπα και νομοθεσία

### Πρότυπα

Το άρθρο 508 των προτύπων του Ομοσπονδιακού Κανονισμού Προμηθειών (FAR - Federal Acquisition Regulation) δημιουργήθηκε από το Συμβούλιο Πρόσβασης (Access Board) των Η.Π.Α. για την αντιμετώπιση ζητημάτων πρόσβασης σε τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνίας (ΤΠΕ) από άτομα με φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες. Τα πρότυπα περιέχουν συγκεκριμένα τεχνικά κριτήρια για τους διάφορους τύπους τεχνολογιών, καθώς και απαιτήσεις βασισμένες στην απόδοση που επικεντρώνονται στις λειτουργικές ικανότητες των καλυπτόμενων προϊόντων. Προβλέπονται συγκεκριμένα κριτήρια για τις εφαρμογές λογισμικού και τα λειτουργικά συστήματα, τις διαδικτυακές πληροφορίες και εφαρμογές, τους υπολογιστές, τα προϊόντα τηλεπικοινωνιών, τα βίντεο και τα πολυμέσα, και τα αυτόνομα κλειστά προϊόντα.

### Εντολή 376 – EN 301 549

Το πρότυπο EN 301 549 δημιουργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση, στο πλαίσιο της εντολής 376, ως βάση για ένα online kit εργαλείων για τη δημόσια προμήθεια προϊόντων ΤΠΕ. Το πρότυπο καθορίζει τις απαιτήσεις λειτουργικής προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες ΤΠΕ, ενώ περιλαμβάνει και μια περιγραφή των διαδικασιών ελέγχου και των μεθοδολογιών αξιολόγησης για κάθε απαίτηση προσβασιμότητας.

## Κατευθυντήριες γραμμές για την προσβασιμότητα στο περιεχόμενο του παγκόσμιου ιστού (WCAG)

Οι Κατευθυντήριες γραμμές για την προσβασιμότητα στο περιεχόμενο του παγκόσμιου ιστού (WCAG) που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας της Κοινοπραξίας για τον Παγκόσμιο Ιστό (W3C) για την προσβασιμότητα (WAI) βοηθάνε τους σχεδιαστές ιστότοπων και τους προγραμματιστές να δημιουργούν ιστότοπους που αντεπεξέρχονται καλύτερα στις ανάγκες των ατόμων με αναπηρία ή ηλικιακούς περιορισμούς. Οι κατευθυντήριες γραμμές WCAG προωθούν την προσβασιμότητα σε όλο το φάσμα του διαδικτυακού περιεχομένου (κείμενα, εικόνες, ήχοι και βίντεο) και των διαδικτυακών εφαρμογών. Οι κατευθυντήριες γραμμές WCAG μπορούν να ελεγχθούν με ακρίβεια, είναι εύκολες στην κατανόηση και τη χρήση, και προσφέρουν στους προγραμματιστές την απαιτούμενη ευελιξία για να καινοτομούν. Η έκδοση 2.0 των κατευθυντήριων γραμμών WCAG έχει επίσης εγκριθεί ως πρότυπο [ISO/IEC 40500:2012](#).

Πιο συγκεκριμένα, οι κατευθυντήριες γραμμές WCAG αφορούν τα εμπόδια που αντιμετωπίζουν τα άτομα με οπτικές, ακουστικές, σωματικές, νοητικές και νευρολογικές αναπηρίες, καθώς και οι μεγαλύτεροι σε ηλικία χρήστες με ανάγκες προσβασιμότητας, σε ό,τι αφορά την πρόσβασή τους στο διαδίκτυο. Η έκδοση 2.0 των κατευθυντήριων γραμμών WCAG προβλέπει τα εξής χαρακτηριστικά για το προσβάσιμο περιεχόμενο:

- **Αντιληπτό** (π.χ. μέσω εναλλακτικών κειμένων για τις εικόνες και υποτίτλων για το ηχητικό υλικό, προσαρμοστικότητας παρουσίασης και χρωματικής αντίθεσης)
- **Λειτουργικό** (θέματα πρόσβασης μέσω πληκτρολογίου, χρωματικής αντίθεσης, χρόνων εισαγωγής, αποφυγής κρίσεων επιληψίας και εύκολης πλοήγησης)
- **Κατανοητό** (θέματα αναγνωσιμότητας, προβλεψιμότητας και υποβοήθησης εισαγωγής)
- **Ισχυρό** (π.χ. θέματα συμβατότητας με τεχνολογίες υποβοήθησης)

## Νομοθεσία και κανονισμοί

Η προσβασιμότητα της πληροφορικής και των πληροφοριών έχει εξελιχθεί σε έναν τομέα αυξανόμενης νομοθετικής σημασίας. Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει συνδέσμους για πληροφορίες σχετικές με σημαντικούς νόμους, κανονισμούς και πρότυπα.

- [Ηνωμένες Πολιτείες](#)
- [Καναδάς](#)
- [Ευρώπη](#)
- [Ηνωμένο Βασίλειο](#)
- [Αυστραλία](#)
- [Διεθνώς](#)

## Ηνωμένες Πολιτείες

Το άρθρο 508 του νόμου περί αποκατάστασης (Rehabilitation Act) ορίζει ότι οι φορείς θα πρέπει να αναφέρουν ποια πρότυπα εφαρμόζονται στην προμήθεια προϊόντων ΤΠΕ, να πραγματοποιούν έρευνα αγοράς για να καθορίσουν τη διαθεσιμότητα των προσβάσιμων προϊόντων και υπηρεσιών, και να καταγράφουν τα αποτελέσματα της έρευνάς τους. Οι παρακάτω πηγές παρέχουν βοήθεια σχετικά με την κάλυψη των απαιτήσεων του άρθρου 508:

- [www.section508.gov](http://www.section508.gov)
- [Buy Accessible](#)

Το Συμβούλιο Πρόσβασης (Access Board) των Η.Π.Α. επικαιροποιεί αυτήν την περίοδο τα πρότυπα του άρθρου 508. Στο πλαίσιο αυτής της προσπάθειας, θα καλυφθούν νέες τεχνολογίες και άλλοι τομείς όπου

απαιτείται τροποποίηση των προτύπων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη [σελίδα για την επικαιροποίηση του άρθρου 508](#).

Το άρθρο 255 του νόμου περί τηλεπικοινωνιών (Telecommunications Act) απαιτεί τα προϊόντα και οι υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών να είναι προσβάσιμα σε άτομα με αναπηρία. Οι κανόνες της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) καλύπτουν όλον τον εξοπλισμό (υλικό και λογισμικό) του τηλεφωνικού δικτύου και τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό που χρησιμοποιείται στο σπίτι ή το γραφείο. Αυτός ο εξοπλισμός συμπεριλαμβάνει τηλέφωνα, ασύρματα τηλέφωνα, συσκευές φαξ, τηλεφωνητές και βομβητές. Οι κανόνες της FCC καλύπτουν, επίσης, βασικές και ειδικές υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών, συμπεριλαμβανομένων των απλών κλήσεων, της αναμονής κλήσης, της ταχείας κλήσης, της προώθησης κλήσεων, της υπηρεσίας καταλόγου μέσω υπολογιστή, της παρακολούθησης κλήσεων, της αναγνώρισης κλήσεων, της ανίχνευσης κλήσεων και της επανάκλησης, καθώς και τις υπηρεσίες τηλεφωνητή και τα διαδραστικά συστήματα αυτόματης απάντησης που παρέχουν στους καλούντες μενού με επιλογές. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη [σελίδα πληροφοριών της FCC για το άρθρο 255](#).

## Νόμος για την προσβασιμότητα των τηλεπικοινωνιών και των βίντεο στον 21ο αιώνα (CVAA)

Ο νόμος CVAA επικαιροποιεί τον ομοσπονδιακό νόμο περί επικοινωνιών, ώστε να ενισχύσει την πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία στις σύγχρονες επικοινωνίες, επικαιροποιώντας νόμους περί προσβασιμότητας που θεσπίστηκαν τις δεκαετίες του 1980 και του 1990, έτσι ώστε να συμπεριλαμβάνουν τις νέες καινοτομίες στους τομείς της ψηφιακής και ευρυζωνικής σύνδεσης, και των φορητών συσκευών. Οι κανονισμοί επιβάλλονται από την FCC και καταγράφονται στα άρθρα 14 και 79 του κανονισμού CFR 47.

- [Οδηγός της FCC σχετικά με το νόμο CVAA](#)

Άλλες νομοθεσίες και πρωτοβουλίες των Η.Π.Α.

- [Νόμος περί Αμερικανών με αναπηρία \(ADA\), νόμος περί τηλεπικοινωνιών, νόμος περί αποκατάστασης κ.ά.](#)

## Καναδάς

Ο νόμος περί προσβασιμότητας για τους κατοίκους του Οντάριο με αναπηρία (AODA) θεσπίστηκε με στόχο την ανάπτυξη και την υλοποίηση προτύπων προσβασιμότητας που θα καθιστούν προσβάσιμα τα αγαθά, τις υπηρεσίες και τις εγκαταστάσεις για τους κατοίκους του Οντάριο με αναπηρία και τη συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία στην ανάπτυξη των προτύπων προσβασιμότητας. Το πρώτο πρότυπο του νόμου AODA είναι το πρότυπο περί εξυπηρέτησης πελατών. Ωστόσο, αναπτύσσονται ακόμα πρότυπα για τις μεταφορές, την απασχόληση, την πρόσβαση σε πληροφορίες και την επικοινωνία. Ο νόμος AODA ισχύει για την τοπική κυβέρνηση του Οντάριο, τη νομοθετική συνέλευση, τους καθοριζόμενους δημόσιους οργανισμούς και κάθε άλλο άτομο ή οργανισμό που παρέχει αγαθά ή υπηρεσίες στο κοινό ή τρίτους και έχει τουλάχιστον έναν υπάλληλο στο Οντάριο. Τα μέτρα για την προσβασιμότητα πρέπει να έχουν υλοποιηθεί το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2025. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη [σελίδα για το νόμο AODA](#).

## Ευρώπη

Έχει εκδοθεί η τεχνική έκθεση ETSI DTR 102 612: "Ανθρώπινοι παράγοντες: Ευρωπαϊκές απαιτήσεις προσβασιμότητας για τις δημόσιες προμήθειες προϊόντων και υπηρεσιών ΤΠΕ (Εντολή M 376 Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Φάση 1)" στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εντολής 376 ETSI.

Ιστορικό: Οι τρεις Ευρωπαϊκοί Οργανισμοί Τυποποίησης έχουν οργανώσει δύο παράλληλες ομάδες εργασίας για να φέρουν εις πέρας το έργο που ορίζεται στην Εντολή 376 προς CEN, CENELEC και ETSI για την υποστήριξη των απαιτήσεων προσβασιμότητας για τις δημόσιες προμήθειες προϊόντων και υπηρεσιών ΤΠΕ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Η ειδική ομάδα εμπειρογνομόνων 333 για τους ανθρώπινους παράγοντες ETSI TC έχει αναπτύξει τον κανονισμό ETSI DTR 102 612. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το έργο που επιτελείται από την ειδική ομάδα εργασίας 333 (π.χ. όροι αναφοράς, προσδιορισμός των λεπτομερών καθηκόντων εργασίας,

χρονοδιάγραμμα του έργου, παλιότερα προσχέδια, λίστα σχολίων που έγιναν και τρόποι επικοινωνίας με την ειδική ομάδα), ανατρέξτε στη [σελίδα για την ειδική ομάδα εργασίας 333](#).

Οι εργασίες που αφορούν την αξιολόγηση κατάλληλων σχεδίων ελέγχου και συμμόρφωσης διεξάχθηκαν στο πλαίσιο ενός άλλου, παράλληλου έργου που αναλύεται στο CEN BT/WG185/PT. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον ιστότοπο της ομάδας εργασίας CEN. Τα δύο έργα εξελίσσονται υπό στενό συντονισμό.

- [Ομάδα εργασίας CEN](#)
- [Εντολή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ηλεκτρονική προσβασιμότητα \(e-accessibility\) \(PDF 46KB\)](#)

## Ηνωμένο Βασίλειο

Ο νόμος περί απαγόρευσης των διακρίσεων λόγω αναπηρίας του 1995 (DDA) θεσπίστηκε για να εξασφαλίσει ότι οι ιστότοποι θα είναι προσβάσιμοι για τους τυφλούς χρήστες και τους χρήστες με άλλες αναπηρίες στο Ηνωμένο Βασίλειο.

- [Πολιτικές W3C του Ηνωμένου Βασιλείου](#)

## Αυστραλία

Η αυστραλιανή κυβέρνηση έχει ανακοινώσει την πρόθεσή της να υλοποιήσει τις [Κατευθυντήριες γραμμές για την προσβασιμότητα στο περιεχόμενο του παγκόσμιου ιστού \(WCAG\) 2.0](#).

Όλοι οι ιστότοποι της αυστραλιανής κυβέρνησης θα πρέπει να διαθέτουν συμμόρφωση επιπέδου A μέχρι το 2012 και AA μέχρι το 2015. Το νέο πρότυπο αντικαθιστά τις κατευθυντήριες γραμμές WCAG 1.0 που ξεκίνησαν να εφαρμόζονται ως υποχρεωτική απαίτηση για τους δημόσιους φορείς το 2000.

## Διεθνώς

- [Ειδική ομάδα εργασίας για την προσβασιμότητα \(SWG-A\) JTC1](#)
- [G3ict: Παγκόσμια πρωτοβουλία για τεχνολογίες πληροφορικής και επικοινωνιών δίχως αποκλεισμούς](#)
- [Ιταλική νομοθεσία για την προσβασιμότητα](#)
- [Πρωτοβουλία της κοινοπραξίας W3C για την προσβασιμότητα του διαδικτύου \(WAI\)](#)

## Χρήσιμες πηγές και σύνδεσμοι για την προσβασιμότητα

Οι παρακάτω οργανισμοί ενδέχεται να αποτελούν καλή πηγή πληροφόρησης σχετικά με τις αναπηρίες και τους ηλικιακούς περιορισμούς.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η λίστα είναι ενδεικτική. Αυτοί οι οργανισμοί παρέχονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Η HP αποποιείται κάθε ευθύνη για πληροφορίες ή στοιχεία επικοινωνίας που μπορεί να βρείτε στο διαδίκτυο. Η εμφάνιση σε αυτή τη σελίδα δεν υπονοεί έγκριση από την HP.

## Οργανισμοί

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International

- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

## Εκπαιδευτικά ιδρύματα

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- Πρόγραμμα χρήσης υπολογιστών του Πανεπιστημίου της Μινεσότα

## Άλλες πηγές για την αναπηρία

- Πρόγραμμα τεχνικής βοήθειας στο πλαίσιο του νόμου ADA
- Business & Disability Network
- EnableMart
- Ευρωπαϊκό Φόρουμ Ατόμων με Αναπηρία
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable
- Υπουργείο Δικαιοσύνης των ΗΠΑ - Οδηγός για τους νόμους περί δικαιωμάτων σχετικών με την αναπηρία

## Σύνδεσμοι HP

[Online φόρμα επικοινωνίας](#)

[Οδηγός άνεσης και ασφάλειας της HP](#)

[Πωλήσεις της HP σε δημόσιους φορείς](#)

## Επικοινωνία με την υποστήριξη



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η υποστήριξη παρέχεται μόνο στα Αγγλικά.

- Για τους πελάτες που είναι κωφοί ή βαρήκοοι και έχουν ερωτήσεις για την τεχνική υποστήριξη ή την προσβασιμότητα των προϊόντων HP:
  - Χρησιμοποιήστε το TRS/VRS/WebCapTel για να καλέσετε στο (877) 656-7058, Δευτέρα έως Παρασκευή, 6 π.μ. έως 9 μ.μ. Ορεινή ώρα (MT).
- Οι πελάτες με άλλες αναπηρίες ή ηλικιακούς περιορισμούς που έχουν ερωτήσεις για την τεχνική υποστήριξη ή την προσβασιμότητα των προϊόντων HP μπορούν να χρησιμοποιήσουν μία από τις παρακάτω μεθόδους:
  - Καλέστε στο (888) 259-5707, Δευτέρα έως Παρασκευή, 6 π.μ. έως 9 μ.μ. Ορεινή ώρα (MT).
  - Συμπληρώστε τη [φόρμα επικοινωνίας για άτομα με αναπηρία ή ηλικιακούς περιορισμούς](#).